

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 51 (1954)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Échos de partout

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ECHOS DE PARTOUT

---

### Saviez-vous que...

- dans l'antiquité gréco-romaine l'abeille avec le serpent était la principale bête sacrée du monde souterrain. L'abeille sœur du serpent, couple étrange mais cependant logique. En effet tous deux cherchent l'ombre cachée pour leur gîte et le soleil pour leurs ébats ; tous deux sont près des morts et de leurs mystères ;
- la définition des cires est la suivante : groupe spécifique de substances organiques qui fondent généralement entre 50 et 90° (exceptionnellement vers 200°) en donnant des liquides de viscosité relativement faible et qui ne filent pas, forment des pâtes ou des gels et possèdent généralement des propriétés éclairantes et produisant un lustre permanent ;
- qu'une enquête faite en Allemagne auprès des apiculteurs a démontré que 50 % de ceux qui avaient souffert de rhumatisme ont été guéris complètement par les piqûres reçues au cours de leurs travaux tandis que le 29 % ont constaté une amélioration très marquée de leur état.

### Etonnante valeur du pollen

Signalons les résultats très sérieux mis au point et contrôlés par le Laboratoire de Bures-sur-Yvette et le corps médical sur l'utilisation du pollen en thérapeutique.

1. Des souris à l'hérédité cancéreuse donnent des tumeurs dans 80 % des cas. Si elles sont nourries au pollen on constate un retard de 45 jours dans l'apparition de la tumeur, ce qui constitue un temps considérable pour ces petits mammifères.
2. On sait qu'il n'existe pratiquement aucun aliment simple qui, à lui seul, permette à un organisme de mammifères de subsister. Or, des rats blancs ont été nourris exclusivement avec du pollen pendant huit mois sans que l'on constate aucun signe d'amincissement ou de déficience.
3. Des essais ont été faits dans les hôpitaux pour guérir des diarrhées rebelles à toute autre médication. Le pollen a fait cesser les diarrhées (infantiles et autres cas).
4. Le pollen absorbé, mêlé à du sucre glacé, a permis un engrangement rapide de malades déficients. Déjà, des laboratoires de produits pharmaceutiques s'intéressent à cette invention qui présente des débouchés considérables pour l'industrie apicole.

*Gazette Apicole.*

## **Une nouvelle utilisation du miel en thérapeutique**

Dans l'asthme, le catarrhe bronchique et la toux, il est recommandé d'avoir recours à des inhalations d'une solution diluée de miel dans l'eau chaude : une cuiller à café de miel par demi-décilitre d'eau. L'inhalation, prolongée se fait au moyen d'un vaporisateur à poire en caoutchouc de modèle courant, deux fois par jour. Par ce moyen, à la différence de ce qui se passe quand on le consomme, le miel parvient directement aux organes atteints et exerce sur eux son influence thérapeutique.

« Oberösterreichischer Imker » tiré de *La Belgique Apicole*.

## **On demande des informations**

Depuis de nombreuses années, Charles Mraz, Box 127, Middleburg, Vermont (Etats-Unis), s'intéresse à collectionner toutes les données relatives à l'action bienfaisante des produits des abeilles sur la santé de l'homme. Son attention a été portée sur le cancer ayant entendu dire que les apiculteurs étaient rarement atteints par cette terrible maladie. Se basant sur les enquêtes faites au cours de voyages et réunions apicoles, il est arrivé à la conclusion que les produits des abeilles ou les abeilles elles-mêmes devaient avoir une influence heureuse sur le cancer. Dans l'impossibilité de continuer seul ce grand travail, il s'est adressé aux apiculteurs des Etats-Unis leur demandant d'envoyer toutes leurs observations au Sloan-Kettering Institute for Cancer Research de façon à ce qu'une étude sérieuse puisse être poursuivie dans cette voie.

*Gleanings in Bee Culture.*

## **Tout va très bien.., Madame la Marquise**

Afin de détruire un nid de guêpes qui les gênait, des ouvriers occupés à réparer le clocher de l'église de Saint-Jean-de-Tholomé y mirent le feu. Mal leur en pris car la poutraison s'enflamma à son tour et les pompiers, appelés en toute hâte, durent se résoudre, pour circonscrire le feu, à abattre le malheureux clocher !

## **Les abeilles aiment bien la pâtisserie**

Brest. - Des milliers d'abeilles qui avaient quitté leurs ruches installées dans un jardin voisin se réfugièrent dans une pâtisserie et pillèrent le magasin. La patronne, Mme Le Copf, terrifiée, dut fuir devant l'attaque de ces insectes. Après deux heures d'efforts, un apiculteur appelé à la rescousse parvint à les capturer. Hélas ! il ne restait sur les étagères que la pâte des gâteaux.

*Tribune de Genève* du 3. 9. 54.

## **Les abeilles et les crabes au secours de l'aviation**

Le professeur de zoologie, Talbot Watermann s'efforce de percer le secret du don d'orientation que possèdent les abeilles et les crabes en vue d'en appliquer le principe à une nouvelle boussole destinée aux vols dans les régions polaires.

L'œil de l'abeille et des crabes capte, par polarisation, certains rayons lumineux grâce auxquels ces animaux peuvent s'orienter. Il suffit à une abeille du moindre coin de ciel bleu, pour apercevoir l'image du soleil et en connaître la position.

Une boussole ayant cette propriété rendrait les plus grands services aux aviateurs dans les régions polaires. On sait en effet qu'au pôle, la boussole ne donne aucune indication valable. Un instrument permettant aux pilotes de s'orienter serait particulièrement précieux au cours des périodes de crépuscule polaire.

*Echo d'Oron tiré du  
Bulletin mensuel du Syndicat apicole d'Artois.*

## **A propos de la Loi de la grappe**

H. Muller, auteur de «La loi de la grappe» précise ainsi son idée dans la *Revue française d'Apiculture* :

« Nous reconnaissons dans la ruche une unité zoologique, nous voyons dans la grappe un être vivant. Ce pas décisif, pour être logique, nous oblige à déduire que cette créature merveilleuse ne peut pas être l'œuvre des abeilles ! Elle est tout simplement une création de la nature merveilleuse.

Elle est issue de cette Force Naturelle qui n'est ni physique, ni chimique, mais vibrante et harmonique. Cette force a comme base un nombre déterminé d'unités vivantes. Ensuite et grâce à l'ordre dans lequel ces unités se disposent et se grappent, les phénomènes vibratoires s'épousent intimement pour ainsi donner naissance à la Force Naturelle, directrice et créatrice. C'est donc elle qui, en tant que Force Naturelle, anime la vie de la grappe et fixe la Loi Naturelle.

Elle utilise, dans sa vie et pour son œuvre, les abeilles comme de simples automates, comme des cellules inconscientes d'un corps ».

### **AVIS DE LA RÉDACTION**

Les articles ordinaires doivent parvenir au rédacteur au plus tard le 18 du mois précédent.

Les travaux plus importants sont reçus jusqu'au 15. Les communiqués et convocations des sections sont reçus jusqu'au 20, dernier délai.